

# KENDO®

MODEL / MODÈLE : 17565022



**EN** Self-Leveling Laser Level

**FR** Niveau laser autonivelant

## SAVE THIS MANUAL

You will need this manual for safety instructions, operating procedures, and warranty. Put it and the original sales invoice in a safe, dry place for future reference.

## CONSERVEZ CE GUIDE

Vous aurez besoin de ce guide pour les règles de sécurité, le fonctionnement et la garantie. Conservez-le avec votre facture d'origine dans un endroit sûr au sec pour référence future.

## SAFETY INSTRUCTIONS

### Read the operating instructions carefully before use.

Save these instructions for future reference.

Persons who are not familiar with these instructions should not use the instrument.

### NOTE:



- The instrument complies with Class II lasers. Do not point the laser beam at people or animals.
- Do not look into the laser beam directly or through optical instruments.
- Do not remove or damage the stickers on the instrument.
- Never attempt to modify the instrument to increase the laser power.
- Do not point the laser beam at reflecting surfaces that can reflect the beam back towards the user. The laser beam can cause permanent eye damage.

## TECHNICAL DATA

Laser type	Class 2, 635-650 nm wavelength
Working range	8 m (typical, depends on lighting conditions)
Accuracy	±0.5 mm/m
Auto-levelling range	+/-4°
Levelling time	< 5 s
Working temperature	-10-40°C
Storage temperature	-20-60°C
Batteries	2 x 1.5 V AA
Weight	about 180 g
Dimensions	70 x 46x 80 mm

### WARNING!

- Do not use the instrument in sunlight or similar bright lighting conditions.
- Do not point the laser beam at reflecting surfaces that can reflect the beam back towards the user.
- Do not use the instrument for applications other than those stated.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### Lisez cette notice d'utilisation attentivement avant utilisation.

Conservez cette notice d'utilisation pour consultation ultérieure.

Les personnes non familiarisées avec cette notice d'utilisation ne doivent pas utiliser l'appareil.

### REMARQUE :



- L'appareil est compatible avec la classe laser II. Ne dirigez pas le rayon laser vers des personnes ou des animaux.
- Ne regardez pas directement dans le rayon laser ou à travers des appareils optiques.
- Ne retirez pas et n'endommagez pas les autocollants présents sur l'appareil.
- N'essayez jamais de modifier l'appareil pour accroître la puissance du laser.
- Ne dirigez pas le rayon laser vers des surfaces réfléchissantes pouvant réfléchir le rayon vers l'utilisateur. Le rayon laser peut endommager les yeux de manière irréversible.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

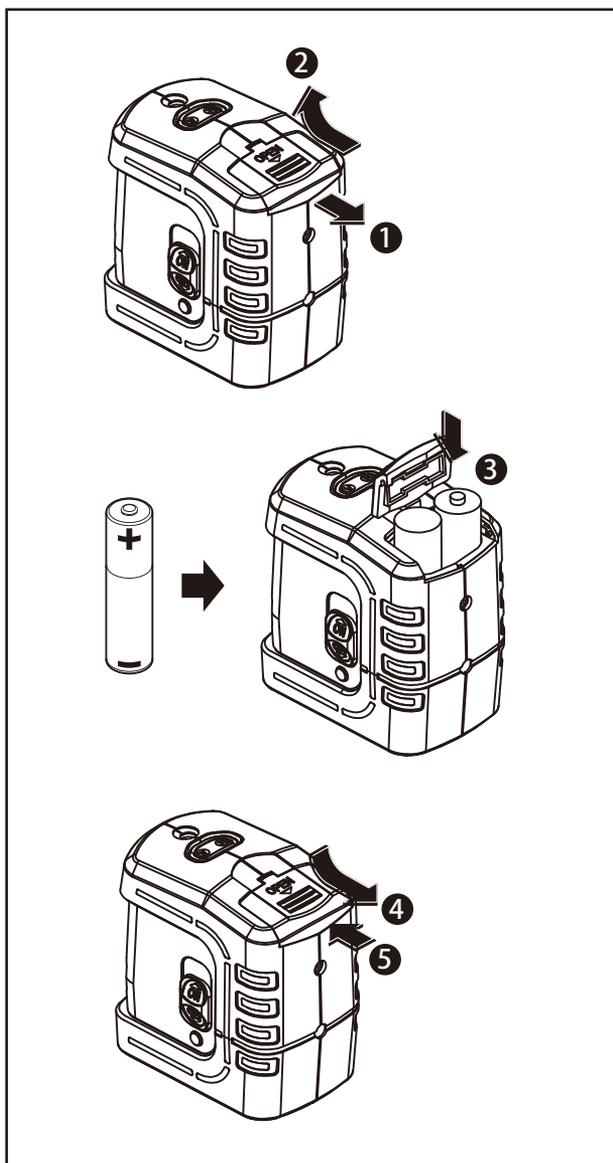
Type de laser	Classe 2, longueur d'onde de 635-650 mm
Portée de travail	8 m (typique, dépend des conditions d'éclairage)
Précision	$\pm 0,5 \text{ mm/m}$
Plage de mise à niveau automatique	$+/- 4^\circ$ < 5 s
Température d'utilisation	-10-40°C
Températures de stockage	-20-60°C
Piles	2 x 1,5 V AA
Poids	environ 180 g
Dimensions	70 x 46 x 80 mm

### AVERTISSEMENT !

- N'utilisez pas l'appareil à la lumière du soleil ou dans des conditions d'éclairage intense similaire.
- Ne dirigez pas le rayon laser vers des surfaces réfléchissantes pouvant réfléchir le rayon vers l'utilisateur.
- N'utilisez jamais l'appareil pour des applications autres que celles spécifiées.

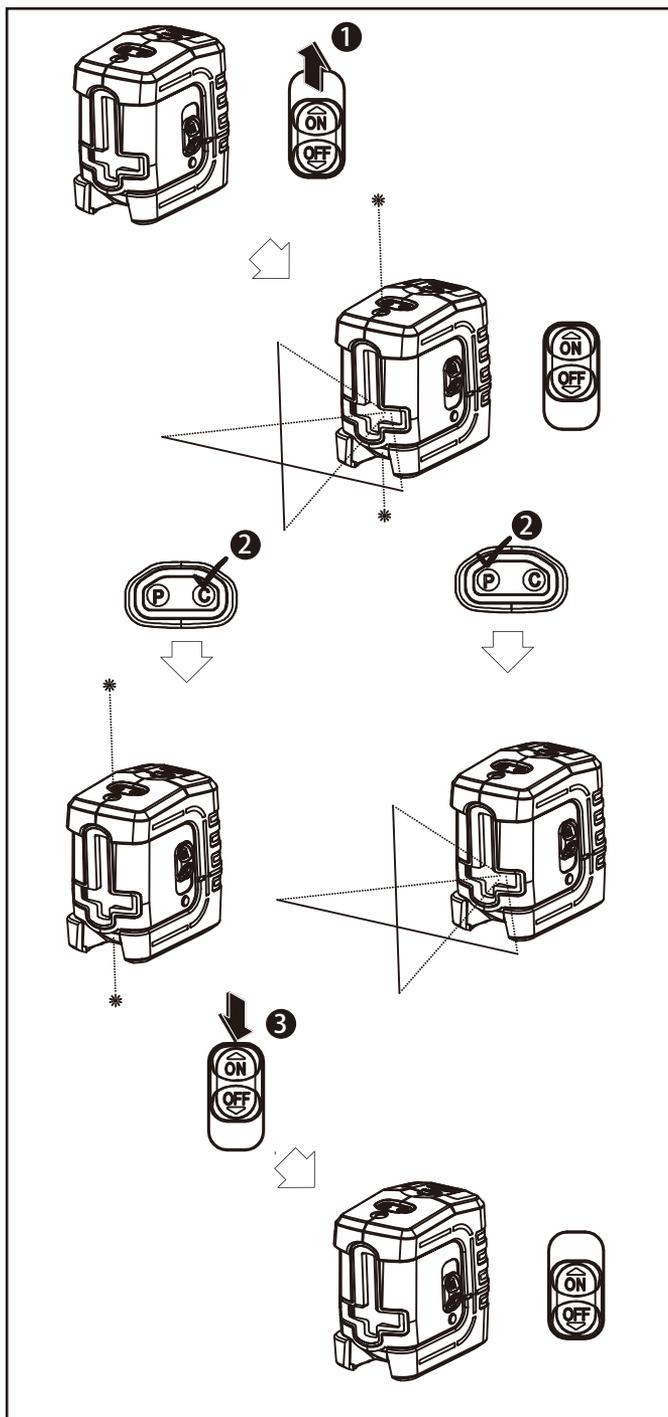
- Never connect the instrument to a power source that differs from the specified voltage.
  - Do not immerse the instrument in water.
  - Do not use alcohol or other organic solvents to clean the lens.
  - Do not drop the instrument during use. This may cause inaccuracy.
- 
- Ne branchez jamais l'appareil dans une source d'alimentation différente de la tension spécifiée.
  - N'immergez pas l'appareil dans de l'eau.
  - N'utilisez pas d'alcool ni d'autre solvant organique pour nettoyer l'objectif.
- Ne faites pas tomber l'appareil pendant l'utilisation. Cela peut provoquer de l'imprécision.

## OPÉRATION



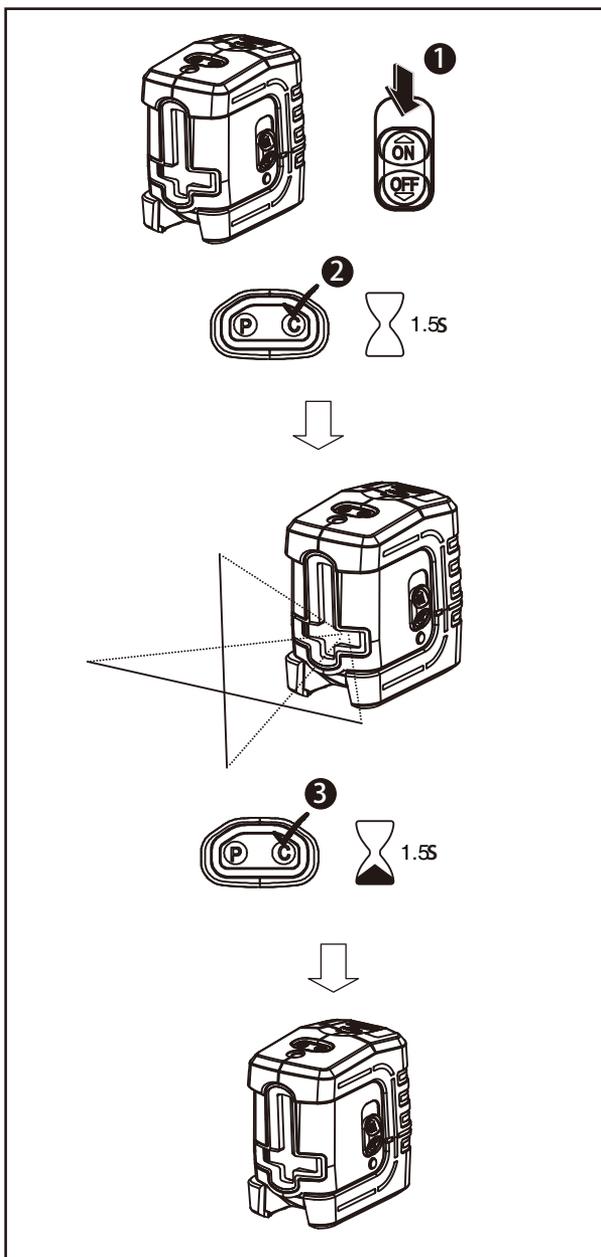
1. Insert the batteries

1. Insérez les piles



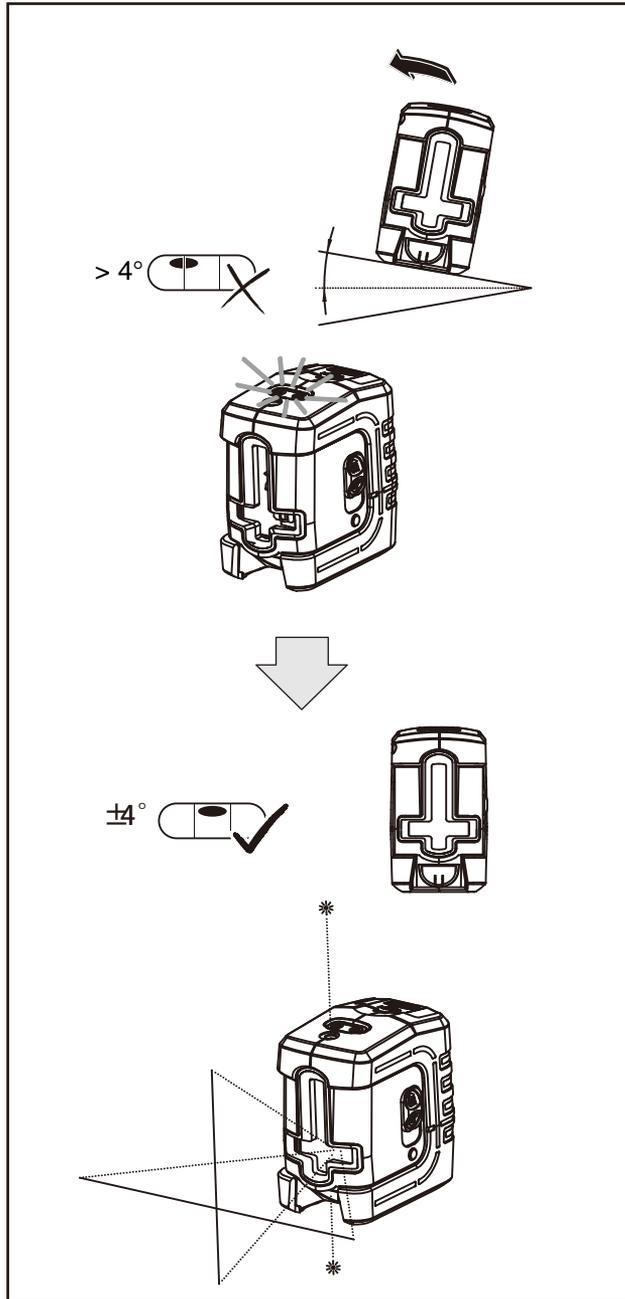
2. Auto-levelling laser lines

2. Lignes laser avec mise à niveau automatique

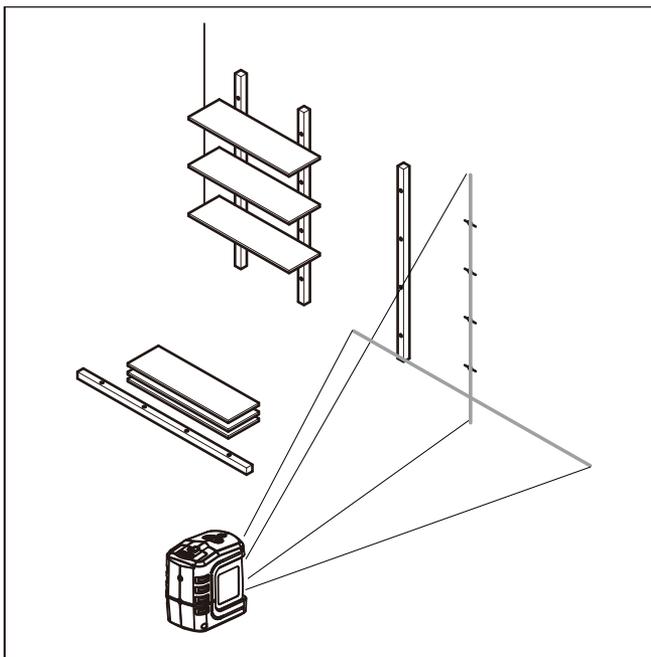


3. Freely aligned laser liners

3. Lignes laser avec alignement libre

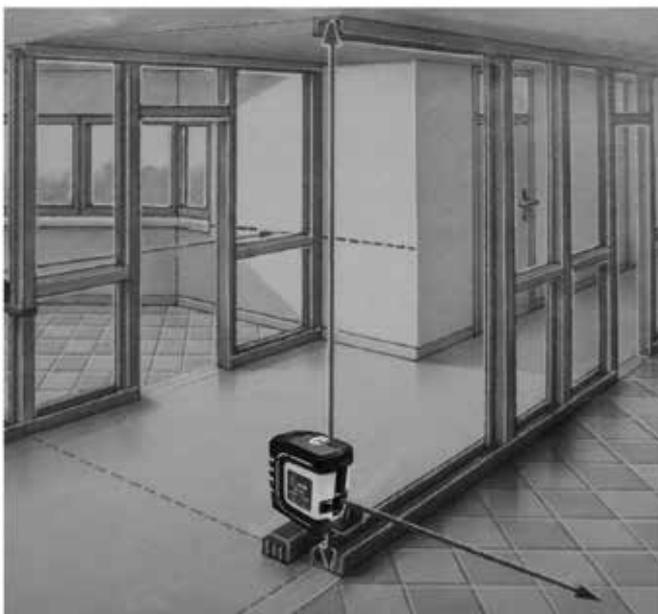


4. Auto-levelling range  
4. Plage de mise à niveau automatique



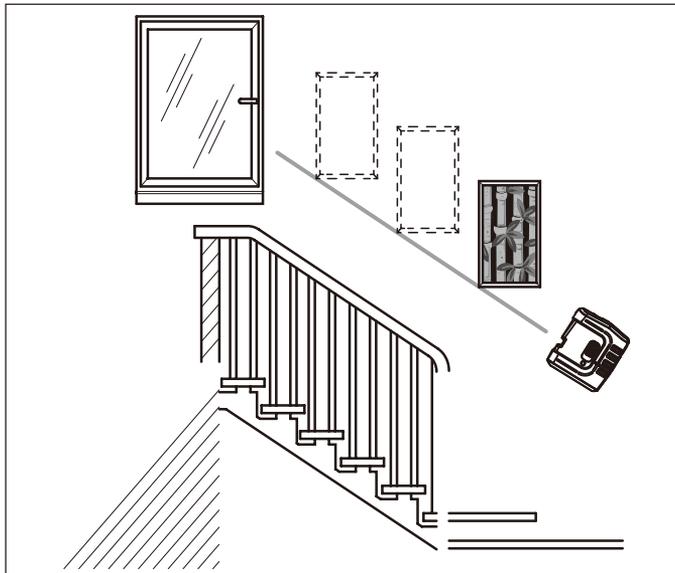
5a. Example application of auto-leveling laser lines

5a. Exemple d'application des lignes laser avec une mise à niveau automatique

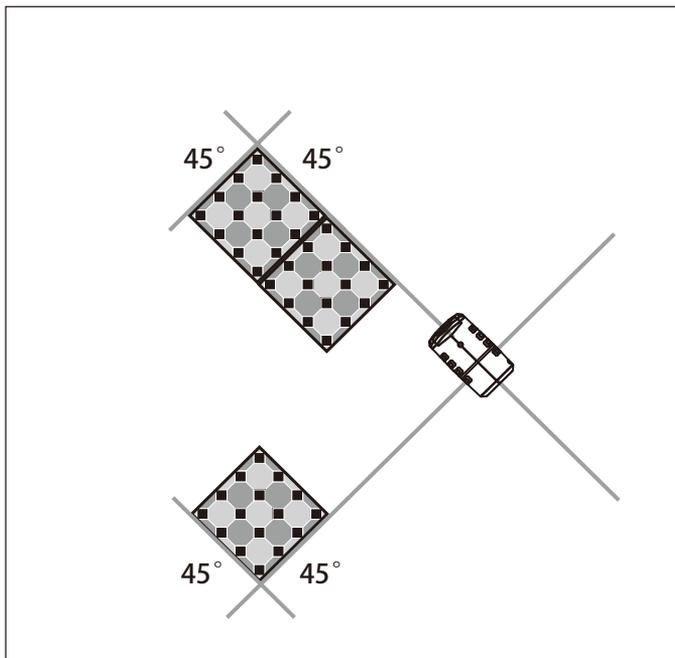


5b. Example application of auto-leveling laser plumb

5b. Exemple d'application du fil à plomb laser avec une mise à niveau automatique



6a. Example application of freely aligned laser lines  
 6a. Exemple d'application des lignes laser avec un alignement libre



6b. Example application of freely aligned laser lines  
 6b. Exemple d'application des lignes laser avec un alignement libre